回看中國改革「初戰之年」

蔡津

中共把一九八五年稱爲全面開展經濟體制改革的「初戰之年」，這一年也是第六個五年計劃的終結。全世界注視着中國正在進行的這場改革，這裏不妨回顧一下五年來的「戰果」，同時觀察一下中國所面對的問題。

中國是在經歷了十年動亂，嚴重挫折，經濟陷於崩潰邊緣的歷史時刻，踏上改革之路的。五年前，中國糧、棉、油等五項主要農產品尚不能自足，有賴進口；能源短缺，嚴重影響經濟發展；國家財政收入持續下降，出現大量赤字；城鄉人口過剩，大批失業，特別是國家經濟體制弊端嚴重，比例失調，限制和束縛生產發展。

據國家計委公佈近五年經濟發展數字，中國社會經濟已經發生根本性變化，工農業總產值平均年增長率超過百分之十，財政收入增長近一倍，職工工資額增長五成，農民平均收入增長八成，成就是可觀的。

鄧小平預言，「農村改革經過三年證明是成功的，那麼城市改革可能需要經過五年。」一九八五年，中國經濟改革從農村轉向以城市爲中心的全面改革。城市是經濟的複合體，綜合着生產、交換、交通、消費各個環節，包涵着教育、科技、文化等各個領域，比農村要複雜得多。目前爲止，概括地說，城市改革做了以下幾個方面的事：循着搞活經濟的方針，下放企業經營權，鼓勵個體經濟、發展第三產業；建立以大中小城市爲中心的，包括廣大農村的經濟網絡；進行價格體制改革，開放市場，發展商品經濟，同時對工資、稅制等也配合全面經濟體制進行改革，對科技和教育也作了改革的探討。這接連而來的改革，是極具挑戰性的，對中國經濟產生深刻的影響。

中共稱改革是「第二次革命」。中國大陸的經濟模式效法於斯大林時代的蘇聯，形成高度集中的計劃經濟，把社會主義與商品經濟對立起來，並閉關鎖國，導致中國經濟長期陷於僵化和凝滯步，延緩中國經濟發展。實行改革的第一步，就是首先與舊的蘇聯模式決裂。隨着改革的深入，它改變着社會主義所有制分爲國家所有和集體所有的舊概念，形成中央、地方、鄉村這樣多層次、多種管理形式的公有經濟，並發展個體經濟作爲補充。它衝擊着多年形成的產品經濟的僵硬模式，進一步瓦解殘存的自然經濟，發展起有計劃的商品經濟。它打破條塊分割、地區封閉型的經濟模式，形成多渠道、跨地區的橫向經濟聯繫的新格局。力圖創出一個「中國式的社會主義經濟體制」。

中國選擇改革道路，是整個民族思考成熟的結果，應是堅定不移，不容後退的。而北京當局對當前的改革形勢也有一個較爲清醒的認識，看到改革是一場歷史性的試驗，無前例可援，不會一帆風順。事實上，經濟調整和改革中仍存在不少問題，如基本建設投資的失控，工業增長仍過快，物價上漲過多，外貿赤字增加，經濟犯罪活動猖獗，等等。這些問題，已引起北京當局的注視，正在採取措施以平抑物價，收縮信貸、減緩速度，使經濟能持續、均衡、穩定成長。

一九八五年，中國經濟體制全面改革的起步，邁出了堅實而穩健的一步，爲今後的發展奠定了基礎。但這還僅是起步。北京已經制訂了龐大的「七五」計劃（八六至九〇年），能否達到預期的目標，關鍵在於中國的政局是否能繼續保持穩定，是否能有效地防止和消除不利因素，逐漸克服改革中存在的問題，以目前發展勢頭來看，前景是樂觀的。

神州體壇十喜事

忠民

最近，北京、天津、上海和廣州四家晚報，在廣州市聯合評選一九八五年中華體育健兒走向世界奪取勝利十件喜事。評選結果經已揭曉，中國體壇十喜事爲：

一、中國女排在第四屆世界杯女子排球賽中七戰七捷，擊敗勁敵古巴、蘇聯、日本等隊，蟬聯冠軍，在世界大賽中勇奪「四連冠」。

二、歷時一年多的中日圍棋擂台賽，中國選手聶衛平以八比七戰勝日本「棋聖」藤澤秀行，在中國圍棋史上豎起新的里程碑。

三、中國乒乓球隊在第三十八屆世界乒乓球錦標賽中大顯威風，奪得六項冠軍，男隊第九次贏得斯韋思林杯；女隊第六次捧走考比倫杯；江加良和曹燕華分獲男女單打冠軍；戴麗麗與耿麗娟獲女子雙打冠軍；蔡振華和曹燕華獲男女混合雙打冠軍。

四、在第二十三屆世界體操錦標賽中，在國際強隊林立中，中國男隊獲團體亞軍，童非奪自由體操和單槓冠軍，李寧獲吊環冠軍。

五、在第四屆世界杯跳水比賽中，中國隊成績驕人，囊括男、女團體和混合團體冠軍。譚良德獲男子跳板冠軍，童輝獲男子跳台冠軍，李藝花獲女子跳板冠軍。

六、第四、五屆世界羽毛球錦標賽中，中國隊共奪五項冠軍：韓健、韓愛萍分獲第四屆男、女單打冠軍；韓愛萍和李玲蔚獲雙打冠軍；李玲蔚獲第五屆女子單打冠軍，林瑛和吳迪西獲女子雙打冠軍。

七、中國隊在世界杯競走賽中，奪得女子競走十公里團體冠軍，閻紅獲得個人冠軍。閻紅、關平和徐永久三人在上海舉行的全國春季馬拉松和競走比賽中，成績都超過女子十公里競走的世界紀錄，其中閻紅以四十四分十四秒的時間創該項目的世界最好成績。

八、在第五屆世界技巧賽中，中國好手黃瑞芬、姚志華、馮濤、徐宏、胡秉臣、楊萍、李軍、盧海燕、王沛、趙杰、李立友和周傳彪等人，一舉奪得九枚金牌。

九、在荷蘭鹿特丹舉行的第四屆世界航海模型錦標賽等比賽上，中華健兒周建明、譚立鋒、孫志業、鄔杭健和商炎等，分別創出了四項世界紀錄。

十、規模空前的國際武術邀請賽在西安舉行，世界五大洲十六個國家和地區的運動員參加比賽，並成立了國際武術聯合會籌委會。

珍貴鳥類雲集鄱陽湖

豐官

每年秋末冬初，成千上萬的天鵝、白鶴、黑鶴、鴛鴦等候鳥，陸續從西伯利亞、蒙古、韓國、日本及中國的東北等地，飛到中國第一大淡水湖——鄱陽湖棲息過冬。當今世界珍稀鳥類白鶴飛往該湖過冬的逐年增多，一九八四年冬已達一千四百八十一隻，出現了世界上最大的白鶴羣，吸引了世界各地鳥類專家和遊客前往觀賞。

據鳥類專家考察，鄱陽湖現有鳥類十五目、三十七科、八十八屬、一百五十種，其中屬於政府明令保護的珍貴鳥類有白鶴、棕鶴、白鸛、天鵝、鴛鴦、大鴇、白琵鷺、白額雁、野鴨等八十一種。該湖每年棲息的野鴨、雁類多達六十萬隻以上。這些可愛的鳥類，給冬季恬淡寂靜的鄱陽湖帶來了盎然生機，同時引起世界各國鳥類專家的極大興趣。

一九八五年一月，一支由美國、加拿大、西班牙、瑞典四國鳥類專家組成的國際考察隊來到鄱陽湖考察珍禽。他們發現了一千四百五十多隻的白鶴羣，國際鶴類基金協會會長、考察隊長喬治·阿基波爾德興奮地說：「見到這麼多白鶴，這是我一生中見到的最壯觀最難忘的場面。我跑了許多國家，在伊朗發現五隻，在印度發現五十隻，而這裏竟有如此壯觀的白鶴羣，還有天鵝湖，我要把這一喜訊告訴全世界！」考察隊還發現一千多隻白枕鶴、白頭鶴和世界上瀕於滅絕的少數棕鶴（又名加拿大鶴）。

爲什麼這些稀世珍禽會雲集於鄱陽湖？原來，號稱「五百里碧波」的鄱陽湖，地處中亞熱帶北緣，氣候溫和適中，空氣新鮮濕潤，水質肥沃無污染；秋冬季節，水位下降，露出無邊無垠的湖灘，沼澤和草洲，爲越冬鳥類提供大批「宿舍」；這裏水草豐茂，魚、蝦、螺、蚌極其豐富，爲珍禽準備了齊全的「美餐」。鄱陽湖稱得上是鳥類的天然樂園。

最大的兩棲動物——大鯢

在中國長江、黃河和珠江中下游的山川溪流中，生活着世界上最大的兩棲動物——大鯢。

大鯢發出的聲音像嬰兒的哭聲，所以叫它「娃娃魚」，是中國特產的珍貴動物之一。它長相古怪，神態離奇，一般有六、七十厘米長。在湖南曾捕到一條體長二米一、體重一百三十斤的大鯢。

大鯢喜歡生活在石縫和岩洞較多的山區溪河中。它們主要吃蟹，也吃魚、蝦、蛇、蛙和水生昆蟲，耐饑力很強，只要飼養在清涼水中，二、三年不進食也不會餓死。

大鯢的壽命，在兩棲動物中也是最長的，在人工飼養條件下，能活一百三十年之久。它的肉白而嫩，味道鮮美，被列爲佳餚，也可作藥，對貧血、霍亂、痢疾、發冷、血經等病症，具有輔助治療作用。

小白

AAA文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203 — 37 片打街東
專車上門收派本市區各種文信件及小包裹，收費便宜。例如：（由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收費三元）。
即收即派，比寄掛保信還快。
簽名收派，忠誠爲僑胞服務。
電話：689-3677

廖盛炤窗簾公司
一四五六號片打東街
電話：253 — 4566
專門製造各式布簾及百葉簾，花色新穎，價錢相宜，服務週到

余景煇會計師
填報入息稅、會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半 星期六十二時至四時
電話：669-4406

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
OPTOMETRIST
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN.B.C.

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
所址 715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

永興有限公司
WING HING CO.LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL:688-6025
經營
中國土產 明爐燒烤 冰霜海產 海味京果 涼果醬料 名瓷顧繡 名畫古玩 馳名藥材 青丹丸散
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八・六〇二五

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTER LTD.
223 KEEFER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
681-8531
中國香烟
烟味香醇，不含雜質
請即嚐牡丹，星湖與廣州香烟。
特別推薦：
每條十九元九角九分
到一月卅一日止！

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E.Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
經銷
男女庄拖鞋功夫鞋
瓷器籐器手工藝品
參茸藥材雜貨發行

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 438-2452
批發：
鑽石牌即食麵（雞・牛・蝦・蚧・多菇・豬肉・）
天壇牌石榴汁・蔗汁
珠江橋牌（生抽王・老抽王・草菇老抽）
樽庄・五磅庄・十五公斤庄・
各種中西什貨
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 探親攜帶手信
本公司自置設備一流新工場特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘雞，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。送禮自奉佳品。
大特價酬賓
風乾鴨肝腸 特製特瘦白油腸
450g（大包裝）每包 $3.50
375g（細包裝）每包 $2.00
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A IT7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840
壹磅冰糖每包 49¢
大紅鹹蛋每打 $2.79
珠江鹹三蒸每支 $1.99
廣西三蛇酒每支 $3.39
永利威五加皮每支 $7.99
永利威玫瑰露每支 $7.99
東莞米粉每包 59¢
珠光生抽王每支 79¢
一磅安利幼蛋麵每包 99¢
泰國椰奶每罐 89¢

德信 參茸國藥行 TECK SHUN TRADING CO.LTD.
片打東街138號 電話：687-6977
德信參茸行爲酬謝顧客起見，本週特別推出益食家—婦女之寶：
正陝西當歸頭 每磅只售五元
寶補血、溫經眞是送禮佳品
物輕情意重，數量有限售完即止
德信參茸行更備有參茸補品、京菓海味、唐山雜貨價錢特平，歡迎參觀選購。

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
源源運到，大量供應
中國去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
中國AAA牌去頭有殼養蝦，及去殼蝦肉
緬甸去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
越產去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
香港澳門各西士白蝦肉，及IQF蝦肉
中國各類有頭養蝦，青島大對蝦
大小西士龍蝦尾，大小西士扒蝦尾
急凍香港產鮮魷魚，去衣鮮魷筒
常備各種魚類
紅衫魚，紅鮋魚
黃花魚，白鯧魚
牙帶魚，生魚
獅子魚，墨魚 供應
總經銷金冠牌
香味實肉 三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鯧魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有
利昌海產公司
片打街東式陸零號
電話：六六九－六一六零